则 zé

高考考纲 18 核心虚词 | 高考必考 18 个文言核心虚词 | 语境语法全息突破 | 真题储备：19 题

【开始日期：____年____月____日】

词义简述与高中教材原句溯源

【第1天：遮住释义，看词回忆义项】 ☐

❶ **[zé]** （连）就，便

——“木受绳则直，金就砺则利”（必修上《劝学》）

❷ **[zé]** （连）却，可是

——“位卑则足羞，官盛则近谀”（必修上《师说》）

❸ **[zé]** （副）就是（用于判断句）

——“至于怨诽之多，则固前知其如此也”（必修下《答司马谏议书》）

🌳【思维导图串义项 · 本义与引申演变脉络】

考纲核心考查义项因果演变脉络：❶ **[zé]** （连，就，便） ➔ ❷ **[zé]** （连，却，可是） ➔ ❸ **[zé]** （副，就是）。

舌姐中文

则 · 多梯级深度实训与微语段辨析（进阶实战篇）

【第2天：自测练习】 ☐

第一关：统编教材重点原句 · 加点字词精准默释

【作答要求】：结合统编教材课文语境，在横线上写出句中加点“则”字的准确词义。

1. 木受绳则直，金就砺则利。（必修上《劝学》） 〔则〕释义：_____
2. 位卑则足羞，官盛则近谀。（必修上《师说》） 〔则〕释义：_____
3. 至于怨诽之多，则固前知其如此也。（必修下《答司马谏议书》） 〔则〕释义：_____

第三关：统编文言名篇 · 经典例句进阶辨析

【作答要求】：结合统编教材名篇语境，在横线上写出各句中加点“则”字的具体义项。

(1) “木受绳则直，金就砺则利”（必修上《劝学》）；

(2) “位卑则足羞，官盛则近谀”（必修上《师说》）；

(3) “至于怨诽之多，则固前知其如此也”（必修下《答司马谏议书》）

第1句 释义：_____ 第2句 释义：_____ 第3句 释义：_____

—— 此处沿虚线折叠，遮挡下方答案 ——

【多梯级实训权威标答与名篇例句精解】

关卡一/二标答：翻译① → 就，便 | 翻译② → 却，可是 | 翻译③ → 就是（用于判断句）

关卡三名篇例句进阶辨析标答：第1句：就，便 | 第2句：却，可是 | 第3句：就是（用于判断句）

则 · 高考真题全真集训卷（全息母题 · 共 19 题）

【真题实战篇 · 限时规范作答】 ☐

真题 01 高考对比辨析 2010 上海 秋考 · 第18题

【文言背景阅读材料】（2010 上海 秋考 · 《欧阳公晔传》） [源考题全篇复刻 · 忠实原卷标点]

《欧阳公晔传》

①欧阳公讳晔，字日华。自为布衣，非其义，不辄受人之遗。少而所与亲旧，后或甚贵，终身不造其门。初为随州推官，治狱之难决者三十六。大洪山奇峰寺聚僧数百人，转运使疑其积物多而僧为奸利，命公往籍之。僧以白金千两馈公，公笑曰：“吾安用此？然汝能听我言乎？今岁大凶，汝有积谷六七万石，能尽以输官而赈民，则吾不籍汝。”僧喜曰：“诺。”饥民赖以全活。

②陈尧咨以豪贵自骄，官属莫敢仰视。在江陵，用私钱诈为官市黄金，府吏持帖，强僚佐署。公呵吏曰：“官市金当有文符。”独不肯署。尧咨讽转运使出公，不使居府中。

③鄂州崇阳，素号难治，乃徙公治之，至则决滞狱百余事。桂阳民有争舟而相殴至死者，狱久不决。公自临其狱，出因坐庭中，去其桎梏而饮食之，食讫，悉劳而还于狱，独留一人于庭。留者色动惶顾，公曰：“杀人者汝也。”囚不知所以然。公曰：“吾视食者皆以右手持匕，而汝独以左手，死者伤在右肋，此汝杀之明也。”囚即涕泣曰：“我杀也，不敢以累他人。”公之临事明辨，犹古良吏，决狱之术多如此。所居，人皆爱思之。

18．下列各组中加点词的用法和意义相同的一项是(2分)

A. 饥民赖以全活
以吾一日长乎尔

B. 至则决滞狱百余事
他植者则不然

C. 去其桎梏而饮食之
恍惊起而长嗟

D. 决狱之术多如此
愿伯具言臣之不敢倍德也

【文言背景阅读材料】（2012 安徽卷 • 《松江府通判许君传》） [源考题全篇复刻 • 忠实原卷标点]

阅读下面的文言文，完成4～7题。

《松江府通判许君传》

［清］刘大櫆

许君讳曾裕，字高，一字南湖，桐城人也。君少卓荦有大志，年甫六龄，值母病笃，即知长跪祖庙之前，祷求至十余日不倦。稍长，从塾师受学，聪颖出其辈类，于书无所不读。然其尊府以直谅为族人所怨怒，兴起狱讼，十余年而不可伸，遂发愤以卒。君抱痛于中，复控于有司，又十余年，而理始得直。然君之精力壮志已消亡其过半矣。不获已，乃入赀补官，得通判松江水利船政。松江地滨海，旧设巡海之船，其名曰乌船。向者，通判监修，上下多侵渔。其船遇风辄坏。君独亲自验试，而其弊始除。先是，远人负贩至松江，松江奸民取其货，而负其价直不还。君至，惩其尤狡黠者数人，而负贩皆戴德感泣。松江河道细狭，易至填淤。填淤则舟楫不通，而民田亦无以灌溉。故冬日水涸，用挑浚之工，其费皆出自民间，积至巨万。有司粗为兴筑，而浮消其费大半。君独以私一己之稛载①有限，而取万民之膏血甚多，于心不忍。乃亲量度深广，使其工不得尺寸有差。民咸呼舞，以为数十年来所未有，因即河濒立石以纪其事。滨海失业之民多通海洋以逐利，禁之不止。君奉委巡察，而海船之私货浮于口粮之外者至百余艘。君念穷民非有大奸宄 ，徒以无知嗜利而自致干纪之诛。必加详报，则己虽有获贼之誉，而死者不可复生。因潜请于布政辰公，恳其宽贳。辰公察君爱民出中心之诚，深为激赏。将议迁除，而君以是年得疾，于六月十八日卒于公江之官舍，年五十有八。始君少时，怀奇负异，欲所建立于天下。士大夫与君相知者，咸度君当为朝廷显用。而遭家多故，不得遂其所欲为。及其筮仕，秩居闲散，徒奔趋抑郁于群众之中。既为方伯所知，庶几有以展其足也，而遂死。岂其信有命邪？虽然，以君之施设与夫世之贵显而力足有为者较焉，岂期有歉于彼邪？呜呼，可悲也已！

（选自《续修四库全书·海峰文集》有删节）

［注］①稛（kǔn）载：满载，这里指牟利多。

5．下列各组句子中，加点词的意义和用法相同的一组是（3分）

A. 遂发愤**以**卒
木欣欣**以**向荣

B. 填淤**则**舟楫不通
于其身也，**则**耻师焉

C. 因潜请**于**布政辰公
月出**于**东山之上

D. 既**为**方伯所知
秦王**为**赵王击缶

【文言背景阅读材料】（2013 浙江卷 • 《送丁琰序》） [含原卷标点及断句画线]

阅读下面的文言文，完成16--20题。（19分）

《送丁琰序》

（宋）曾巩

守令之于民近且重，易知矣。予尝论今之守令，有千里者相接而无一贤守，有百里者相环而无一贤令。至天子大臣尝患其然，则任奉法之吏，严刺察之科，以绳治之。或黜或罢者相继于外。于是下诏书，择廷臣，使各举所知以任守令。每举者有姓名，得而视之，推考其材行能堪其举者，卒亦未见焉。举者既然矣，则以余之所见闻，阴计其人之孰可举者，卒亦未见焉。**犹恐予之愚且贱闻与见焉者少不足以知天下之材也则求夫贤而有名位闻与见之博者而从之问其人之孰可举者卒亦未见焉**。岂天下之人固可诬，而天固不生才于今哉！

使天子大臣患天下之弊，则数更法以御之。法日以愈密，而弊日以愈多。岂今之去古也远，治天下卒无术哉！盖古人之有庠有序，有师友之游，有有司之论，而赏罚之始于乡，属于天下，为教之详至此也。士也有圣人之道，则皆得行其教；有可教之质，则皆可为材且良，故古之贤也多。贤之多，则自公卿大夫至于牛羊仓廪贱官之选咸宜焉，独千里、百里之长哉？其为道岂不约且明，其为致天下之材，岂不多哉？其岂有劳于求而不得人，密于法而不胜其弊，若今之患哉？

今也，庠序、师友、赏罚之法非古也，士也有圣人之道，欲推而教于乡于天下，则无路焉。人愚也，则愚矣！可教而贤者，卒谁教之哉？故今之贤也少。贤之少，则自公卿大夫至于牛羊仓廪贱官之选常不足其人焉，独守令哉？是以其求之无不至，其法日以愈密，而不足以为治者，其原皆此之出也已。噫！奚重而不更也？

姑苏人丁君琰佐南城，南城之政平。予知其令，令曰：“丁君之佐我。”又知其邑人，邑人无不乐道之者。予既患今之士，而常慕古之人，每观良吏一传，则反覆爱之。如丁君之信于其邑，予于旁近邑之所未见，故爱之特深。今为令于淮阴，上之人知其材而举用之也。于令也，得人矣。使丁君一推是心以往，信于此，有不信于彼哉！

求余文者多矣，拒而莫之与也。独丁君之行也，不求余文，而余乐道其所尝论者以送之，以示重丁君，且勉之，且勉天下之凡为吏者也。

（本文有删节）

17．下列各组句子中，加点词的意义和用法相同的一项是（　　）

A. 则皆可为材且良
不者，若属皆且为所虏

B. 今也，庠序、师友、赏罚之法非古也
野马也，尘埃也，生物之以吸相吹也

C. 人愚也，则愚矣
于其身也，则耻师焉

D. 拒而莫之与也
恐年岁之不吾与

【文言背景阅读材料】（2015 安徽卷 • 《御史梁晳次先生传》）　　[源考题全篇复刻 • 忠实原卷标点]

《御史梁晳次先生传》

[清] 王士祯

先生姓梁氏，讳熙，字曰缉，晳次其别号也。先生生世族，幼不喜纨绔之习，读书好古，视声利蔑如也。于诗嗜陶渊明，少得句云：“明月生东隅，清辉照北床。”长老惊异。十三岁补诸生第一，尖名籍甚。

举顺治三年乡试，又十年成进士。出知西安之咸宁，誓于神，不以一钱自污。视民如子，治行冠三辅。官咸宁半载，入为云南道监察御史。

是时，世祖章皇帝方重言路，台省官皆矫尾厉角，务毛挚搏击为名高。先生独淡泊宁静，下直辄焚香扫地，晏坐终日，如退院僧。暇即与其友汪婉、刘体仁、董文骥、王世禛辈出游丰台、草桥诸胜地，或会食浮屠、老子之宫。诸子酒酣耳热，辩难蜂起，各负气不肯相下。先生默坐，或微笑不发一语。偶出一语，则人人自失，觉我言为烦。先生孤耽内典，于三藏十二部之书无不研究，而于《楞严》尤了悟初因证果大旨。每过其居邸，绳床药灶外，惟经纶数卷而已。

先生巡视茶马于秦，不名一钱。或以为言，则笑曰：“吾筹之熟矣。居官而谋利，为子孙计耳。子孙不肖而居厚实，三蠢将至，曰盗贼，曰博徒，曰倡优。吾惧夫三蠢之为子孙忧也，故不敢也。

在京师，日怀归田之思，属长洲文点画《江村读书图》以见志，字辈皆为赋诗。去几，谢病归。淄川高侍郎念董诗云：“燕台奚被亲相送，一个嵩丘行脚僧”。盖纪实云。归田后，尤孤介自持，不接当事，同年王中丞巡抚河南馈问亟至，一无所受。答书曰：“生有癖性，酷爱古贴，亦昔人玩龙团，饮廷珪墨之意也。温宋仲温书《兰亭十三跋》摹于松江府亭，赵子昂书《铁佛岙钟铭》在鹤沙报恩忏院，倘各损惠一通敬拜赐矣。”其雅揉如此。先生于古文不多作，其有作，必合古人矩度，而于禅悦文字尤善。

先生生明天启壬戌，卒康熙壬申，年七十一。

（选自钱仲联主编《广清碑传集》，有删节）

5．下列各组句子中，加点词的意义和用法相同的一组是：

A．晳次其别号也
　吾其还也

B．偶出一语，则人人自失
　时则不至，而控于地而已矣

C．予辈皆为赋诗
　为武置酒设乐

D．馈问亟至，一无所受
　不者，若属皆且为所虏

真题 05 高考对比辨析 2015 山东 • 第10题

【文言背景阅读材料】（2015 山东卷） [含原卷标点及画线]

阅读下面的文言文，完成9—12题。

武王问太公曰：“立将之道奈何?”

太公曰：“凡国有难．君避正殿。召将而诏之曰：‘社稷安危，一在将军。今某国不臣，愿将军帅师应之也’

“将既受命乃命太史卜斋三日之太庙钻灵龟卜吉日以授斧钺。君入庙门，西面而立；将入庙门，北面而立。君亲操钺持首，授将其柄，曰：‘从此上至天者，将军制之’。复操斧持柄，授将其刃，曰：‘从此下至渊者，将军制之’。见其虚则进，见其实则止。勿以三军为众而轻敌，勿以受命为重而必死，勿以身贵而贱人，勿以独见而众，勿以辩说为必然。

“将以受命，拜而报君曰：“臣闻国不可从外治，军不可从中御；二心不可以事君，疑志不可以应敌。臣既受命专釜钺之威，臣不敢生还，愿君亦能一言之命于臣。军不许陈，臣不敢将。”君许之，乃辞而去。军中之事，不闻君命，皆由将出，临敌决战，无有二心。是故智者为之谋，勇者为之千，气厉青云，疾若驰骛，兵不接刃，而敌降服。战胜于外，功立于内，吏迁士赏，百姓欢悦，将无咎殃。是故风雨时节，五谷丰熟，社稷安宁。”

武王曰：“善哉！”

武王问太公曰：“吾欲令三军之众，攻城争先登，野战争先赴，为之奈何？” 武王曰：“敢问其目？”

太公曰：“将，冬不服裘，夏不操扇，雨不张盖，名曰礼将；将不身服礼，无以知士卒之寒暑。出隘塞，犯泥涂，将必先下步，名曰力将；将不身服力，无以知士卒之劳苦。军皆定次，将乃就舍。炊者皆熟，将乃就食。军不举火，将亦不举，名曰止欲将；将不身服止欲，无以知士卒之饥饱。将与士卒共寒暑、劳苦、饥饱，故三军之众闻鼓声则喜，闻金声则怒。高城深池，矢石繁下，士争先登。白刃始合，士争先赴。士非好死而乐伤也，为其将知寒暑、饥饱之审，而见劳苦之明也。”

10．下列各组句子中，加点词的意义和用法相同的一项是（）

A. 见其虚则进
置杯焉则胶且

B. 是故智者为之谋
君尝为晋君赐矣

C. 无以知士卒之寒暑
蚓无爪牙之利

D. 炊者皆熟，将乃就食
项伯乃夜驰之沛公军

真题 06 高考对比辨析 2015 浙江 • 第17题

【文言背景阅读材料】（2015 浙江卷 • 《太平州学记》） [含原卷标点、断句画线、加点及注释]

《太平州学记》

（宋）张孝祥

学，古也。庙于学以祀孔子，后世之制也；阁于学以藏天子之书，古今之通义，臣子之恭也。当涂①于江、淮为名郡，有学也，无诵说之所；有庙也，无荐享之地；有天子之书，坎而置之屋壁。

甲申秋，直秘阁王侯秬②来领太守事，于是方有水灾，尽坏堤防，民不粒食。及冬，则有边事，当涂兵之冲，上下震摇。侯下车，救灾之政，备敌之略，皆有次叙。饥者饱，坏者筑。赤白囊③昼夜至，侯一以静填之。明年春，和议成，改元乾道，将释奠于学。侯语教授沈瀛曰：“学如是！今吾州内外之事略定，孰先于此者？”命其掾蒋晖、吕滨中撤而新之。先是郡将欲楼居材既具侯命取以为阁辟其门而重之凡学之所宜有无一不备。

客有过而叹曰：“贤之不可已也如是夫！今之当涂，昔之当涂也，来为守者，孰不知学之宜葺，而独忘之者，岂真忘之哉？力不赡耳！始王侯之来，民尝以水为忧，已又以兵为忧。王侯易民之忧，纳之安乐之地，以其余力大新兹学，役不及民，颐指而办。贤之不可已也如是夫！”

客于是又有叹也：“尧、舜、禹、汤、文、武之天下，传之至今，天地之位，日月之明，江河之流，万世无敝者也。时治时乱，时强时弱，岂有他哉？人而已耳！财用之不给，甲兵之不强，人才之不多，宁真不可为耶？《诗》曰：‘无竞维人。’谓予不信，请视新学。”

夏四月既望，历阳张某记。

【注】①当涂，古县名，宋代称太平州，今属安徽。②王侯秬，王秬，时为太平州知州；侯，古代对士大夫的尊称。③赤白囊，古代递送紧急情报的文书袋。

17. 下列各组句子中，加点词的意义和用法相同的一组是：

A. 臣子之恭也 / 将以有为也

B. 及冬，则有边事 / 欲苟顺私情，则告诉不许

C. 颐指而办 / 吾尝跂而望矣

D. 贤之不可已也如是夫 / 夫晋，何厌之有？

真题 07　高考翻译得分点　　2009 天津 • 第6题

【文言背景阅读材料】（2009 天津卷 • 《管子•小匡》）　[含原卷标点、画线及注释]

桓公自莒反于齐，使鲍叔牙为宰，鲍叔辞曰："臣，君之庸臣也，君有加急于其臣，使臣不冻饥，则是君之赐也。若必治国家，则非臣之所能也，其唯管夷吾乎！臣之所不如管夷吾者五：宽惠爱民，臣不如也；治国家不失秉，臣不如也；忠信可结于诸侯，臣不如也；制礼义可法于四方，臣不如也；介胄执枹，立于军门，使百姓皆加勇，臣不如也。夫管仲，民之父母也。将欲治其子，不可弃其父母。"曰："管夷吾亲射寡人，中钩，殆于死，今乃用之，可乎？"鲍叔曰："彼为其君动也，君若宥而反之，其为君亦犹是也。"公曰："然则为之奈何？"鲍叔曰："君使人请之鲁。"公曰："施伯，鲁之谋臣也。彼知吾将用之，必不吾予也。"鲍叔曰："君诏使者曰：'寡人有不令之臣，在君之国，愿请之以戮群臣。'鲁君必诺。且施伯之知夷吾之才，必将致鲁之政。夷吾受之，则鲁能弱齐矣。夷吾不受，彼知其将反于齐，必杀之。"公曰："然则夷吾受乎？"鲍叔曰："不受也，夷吾事君无二心。"公曰："其于寡人犹如是乎？"对曰："非为君也，为先君与社稷之故，君若欲定宗庙，则亟请之。不然，无及也。"

公乃使鲍叔行成。曰："公子纠，亲也，请君讨之。"鲁人为杀公子纠。又曰："管仲，雠[同"仇"]也，请受而甘心焉。"鲁君许诺。施伯谓鲁侯曰："勿予。非戮之也，将用其政也。管仲者，天下之贤人也，大器也。在楚则楚得意于天下，在晋则晋得意于天下，在狄则狄得意于天下，今齐求而得之，则必长为鲁国忧。君何不杀而授之其尸？"鲁君曰："诺。"将杀管仲。鲍叔进曰："杀之齐，是戮齐也；杀之鲁，是戮鲁也。弊邑寡君愿生得之，以徇于国，为群臣戮。若不生得，是君与寡君之贼比也。非弊邑之君所谓也，使臣不能受命。"于是鲁君乃不杀，遂生束缚而柙[xiá，木笼]以予齐。

（节选自《管子•小匡》）

【注】管夷吾，字仲，初事公子纠。齐国内乱，公子小白（桓公）奔莒，管夷吾随公子纠奔鲁。

【考查设问】：请将文中画横线的句子翻译成现代汉语：

"若必治国家，则非臣之所能也，其唯管夷吾乎！"

【考生译文作答处】：

评分采分提示：重点落实"则"在句中的词性及含义（2分），直译为主，语言通顺（1分）。

真题 08　高考翻译得分点　　2009 浙江 • 第21题

【文言背景阅读材料】（2009 浙江卷）　[含原卷标点、画线、加点及注释]

宝绘堂记　　（宋）苏轼

君子可以寓意于物，而不可以留意于物。寓意于物，虽微物足以为乐，虽尤物不足以为病。留意于物，虽微物足以为病，虽尤物不足以为乐。老子曰："五色令人目盲，五音令人耳聋，五味令人口爽，驰骋田猎令人心发狂。"然圣人未尝废此四者，亦聊以寓意焉耳。刘备之雄才也，而好结髦。嵇康之达也，而好锻炼①。阮孚之放也，而好蜡屐。此岂有声色臭味也哉，而乐之终身不厌。

凡物之可喜，足以悦人而不足以移人者，莫若书与画。然至其留意而不释，则其祸有不可胜言者。钟繇至以此呕血发冢，宋孝武、王僧虔至以此相忌，……皆以儿戏害其国，凶其身。此留意之祸也。

始吾少时，尝好此二者，家之所有，惟恐其失之；人之所有，惟恐其不吾予也。既而自笑曰：吾薄富贵而厚于书，轻死生而重于画，岂不颠倒错缪失其本心也哉？自是不复好。见可喜者虽时复蓄之，然为人取去，亦不复惜也。譬之烟云之过眼，百鸟之感耳，岂不欣然接之，然去而不复念也。于是乎二物者常为吾乐，而不能为吾病。

驸马都尉王君晋卿虽在戚里，而其被服礼义，学问诗书，常与寒士角。平居攘去膏粱，屏远声色，而从事于书画。作宝绘堂于私第之东，以蓄其所有，而求文以为记。恐其不幸而类吾少时之所好，故以是告之，庶几全其乐而远其病也。熙宁十年七月二十二日记。

（本文有删节）

[注] ①锻炼：打铁。

【考查设问】：请将文中画横线的句子翻译成现代汉语：

"然至其留意而不释，则其祸有不可胜言者。"

【考生译文作答处】：

评分采分提示：重点落实"则"在句中的词性及含义（2分），直译为主，语言通顺（1分）。

【文言背景阅读材料】（2009 湖南卷 • 《送秦少章赴临安薄序 （张耒）》） [含原卷标点、画线及加点]

三．文言文阅读（22分，其中选择题每小题3分，翻译题9分，简答题4分）

《送秦少章赴临安薄序 （张耒）》

《诗》不云乎：“蒹葭苍苍，白露为霜。”夫物不受变，则材不成，人不涉难，则智不明。季秋之月，天地始肃，寒气欲至。方是时，天地之间，凡植物出于春夏雨露之余，华泽充溢，支节美茂。及繁霜夜零，旦起而视之，如战败之军，卷旗弃鼓，裹创而驰，吏士无人色，岂特如是而已。于是天地闭塞而成冬，则摧败拉毁之者过半，其为变亦酷矣。然自是弱者坚，虚者实，津者燥，皆歛藏其英华于腹心，而各效其成，深山之木，上挠青云，下庇千人者，莫不病焉，况所谓蒹葭者乎？然匠石操斧以游于林，一举而尽之，以充栋梁、桷杙、轮舆、輇辏、巨细强弱，无不胜其任者，此之谓损之而益，败之而成，虐之而乐者是也。

吾党有秦少章者，自予为太学官时，以其文章示予，愀然告我曰：“惟家贫，奉命诗不云乎大人而勉为科举之文也。”异时率其意为诗章古文，往往清丽奇伟，工于举业百倍。元佑六年及第，调临安主薄。举子中第可少乐矣，而秦子每见予辄不乐。予问其故，秦子曰：予世之介士也，性所不乐不能为，言所不合不能交，飲食起居，动静百为，不能勉以随人。令一为吏，皆失己而惟物之应，少自偃蹇，悔祸随至。异时一身资养于父母，令则妇子仰食于我，欲不为吏，亦不可得。自今以往，如沐漆而求解矣。”“余解之曰：”子之前日，春夏之草木也。今日之病子者，蒹葭之霜也。凡人性惟安之求，夫安者天下之大患也。迁之为贵，重耳不十九年于外，则归不能霸，子胥不奔，则不能入郢，二子者，方其羁穷忧患之时，阴益其所短而进其所不能者，非如学于口耳者之浅浅也。自今吾子思前之所为，其可悔者众矣，其所知益加多矣。反身而安之，则行于天下无可惮者矣，能推食与人者，尝饥者也；赐之车马而辞者，不畏步者也。苟畏饥而恶步，则将有苟得之心，为害不既多乎！故陨霜不杀者，物之灾也；逸乐终身者，非人之福也。”

（选自《张耒集》，中华书局1990年版）

【考查设问】：请将文中画横线的句子翻译成现代汉语：

“人不涉难，则智不明。”

【考生译文作答处】：

评分采分提示：重点落实“则”在句中的词性及含义（2分），直译为主，语言通顺（1分）。

【文言背景阅读材料】（2013 四川卷 • 《元史·金履祥传》）　[含原卷标点、画线及加点]

阅读下面的文言文，完成8-9题。

金履祥字吉父，幼而敏睿，父兄稍授之书，即能记诵。比长，益自策励。及壮，知向濂洛之学，事同郡王柏，从登何基之门。基则学于黄榦，而榦亲承朱熹之传者也。自是讲贯益密，造诣益邃。

时宋之国事已不可为，履祥遂绝意进取。然负其经济之略，亦未忍遽忘斯世也。会襄樊之师日急，宋人坐视而不敢救，履祥因进牵制捣虚之策，请以重兵由海道直趋燕、蓟，则襄樊之师，将不攻而自解。且备叙海舶所经，凡州郡县邑，下至巨洋别岛，难易远近，历历可据以行。宋终莫能用。及后朱瑄、张清献海运之利，而所由海道，视履祥先所上书，咫尺无异者，然后人服其精确。

德佑初，以迪功郎、史馆编校起之，辞弗就。宋将改物，所在盗起，履祥屏居金华山中。平居独处，终日俨然；至与物接，则盎然和怿。训迪后学，谆切无倦，而尤笃于分义。有故人子坐事，母子分配为隶，不相知者十年，履祥倾赀营购，卒赎以完；其子后贵，履祥终不自言，相见劳问辛苦而已。

履祥尝谓司马文正公光作《资治通鉴》，秘书丞刘恕为《外纪》，以记前事，不本于经，而信百家之说，是非谬于圣人，不足以传信。乃以《尚书》为主，下及《诗》《礼》《春秋》，旁采旧史诸子，表年系事，断自唐尧以下，接于《通鉴》之前，勒为一书，名曰《通鉴前编》。凡所引书，辄加训释，以裁正其义，多儒先所未发。

初，履祥既见王柏，首问为学之方，柏告以必先立志，且举先儒之言：居敬以持其志，立志以定其本，志立乎事物之表，敬行乎事物之内，此为学之大方也。及见何基，基谓之曰："会之屡言贤者之贤，理欲之分，便当自今始。"会之，盖柏字也。当时议者以为基之清介纯实似尹和静，柏之高明刚正似谢上蔡，履祥则亲得之二氏，而并充于己者也。

履祥居仁山之下，学者因称为仁山先生。大德中卒。元统初，里人吴师道为国子博士，移书学官，祠履祥于乡学。至正中，赐谥文安。

（节选自《元史·金履祥传》）

【考查设问】：请将文中画横线的句子翻译成现代汉语：

"平居独处，终日俨然；至与物接，则盎然和怿。"

【考生译文作答处】：

评分采分提示：重点落实"则"在句中的词性及含义（2分），直译为主，语言通顺（1分）。

真题 11　高考翻译得分点　　2015 天津 • 第7题

【文言背景阅读材料】（2015 天津卷）　［含原卷标点、画线、加点及注释］

昔者楚欲攻宋，墨子闻而悼之。自鲁同“趋”而十日十夜，足重茧而不休息，裂衣裳裹足，至于郢。见楚王，曰：“臣闻大王举兵将攻宋，计必得宋而后攻之乎？亡其苦众劳民，顿兵挫锐，负天下以不义之名，而不得咫尺这地，犹且攻之乎？”王曰：“不得宋，又且为不义，曷为攻之？”墨子曰：“臣见大王之必伤义而不得宋。”王曰：“公输，天下之巧士，作云梯之械，设以攻宋，曷为弗取？”墨子曰：“令公输设攻，臣请守之。”于是公输般设攻宋之械，墨子设守宋之备。九攻而墨子九却之，弗能入。于是乃偃兵，辍不攻宋。

《淮南子•修务训》

儒书称：“鲁般、墨子之巧，刻木为鸢，飞之三日而不集。”夫言其以木为 鸢 飞之，；言其三日不集，增之也。夫刻木为鸢，以象鸢形，安能飞而不集乎？既能飞翔，安能至于三日？如审有机关，一飞遂翔，不可复下，则当言遂飞，不当言三日，犹世传言曰：“鲁般巧，亡其母也。”言巧工为母作木车马、木人御者，机关备具，载母其上，一驱不还，遂失其母。 如木鸢机关备具，与木车马等，则遂飞不集。机关为须臾间，不能远过三日，则木车等亦宜三日止于道路，无为径去以失其母，二者必失实者矣！

《论衡•儒增》

鲁般者，肃州敦煌人，莫详年代，巧侔造化。于凉州造浮图，作木鸢，每击楔三下，乘之以归。无何，其妻有妊，父母诘之，妻具说其故。父后伺得鸢，击楔十余下，乘之遂至吴会。吴人以为妖，遂杀之。般又为木鸢乘之，遂获父尸。怨吴人杀其父，于肃州城南作一木仙人，举手指东南，吴地大旱三年。卜曰：“般所为也。”赍物具千数谢之，般为断一手，其日吴中大雨。国初，土人尚祈祷其木仙。

【注】：鲁般，姓公输，名般，又作“班”，今常称其鲁班。

【考查设问】：请将文中画横线的句子翻译成现代汉语：

“如木鸢机关备具，与木车马等，则遂飞不集。”

【考生译文作答处】：

评分采分提示：重点落实“则”在句中的词性及含义（2分），直译为主，语言通顺（1分）。

舌姐中文

【文言背景阅读材料】（2015 湖北卷 • 《赠郡侯郭文麓升副使序》） [含原卷标点、画线、加点及注释]

阅读下面的文言文，完成9—12题。

《赠郡侯郭文麓升副使序》

[明]唐顺之

廉吏自古难之。虽然，今之所谓廉者，有之矣。前有所慕于进而后有所惧于罪，是以虽其嗜利之心不胜其竞进之心，而其避罪之计有甚于忧贫之计，慕与惧相持于中，则势不得不矫强而为廉。其幸而恒处于有可慕、有可惧之地，则可以终其身而不至于坏，而世遂以全节归之。其或权位渐以极，则可慕者既已得之，而无复有惧于罪。至如蹉跎沦落，不复自振，则可慕者既已绝望，且将甘心冒罪而不辞。是故其始也，缩腹镂骨以自苦；而其后也，甚或出于饕餮之所不为。人见其然，则曰：“若人也，而今乃若是！”而不知始终固此一人也。虽然，此犹自其既坏言之也。方其刻意为廉之时，而其萌芽固已露矣。苟捐之足以为名，而得之足以为罪，则千金有所必割；苟捐之不足以为名，而得之不足以为罪，则锥刀有所必算。人见其千金之捐乃其奇节，而不知锥刀之算其真机也，从而谓之曰廉。

嗟乎！是安知古之所谓廉者哉？古之所谓廉者，必始于不见可欲。不见可欲，故其奉于身者薄；奉于身者薄，故其资于物者轻。虽其一无所慕与无所惧，而未尝不廉。盖虽欲不廉，而无所用之也。

郭侯治吾常【注】，以平易岂弟、与民休息为政，而尤以清苦绳约自律。余始见侯如是，则亦以为今之所谓廉者耳。徐而与侯处，听其议论，察其志之所存，乃知侯非今之所谓廉者也。侯性本澹泊，苦厌纷华，尝言曰：“我蔬食则喜，肉食则不喜；布裈则寝乃安，纻裈则寝不安。”其奉身率如此。侯盖古之廉者也。闻侯之夫人亦乐于粝食敝衣，与侯所嗜好无异。然则古之廉者，犹或不免于室人交谪，于是益知侯之为难能也。

侯居常三年，升山东副使以去，侯之僚霍君、裘君与其属武进尹杨君征余文为侯赠。夫侯之廉，人既已尽知之，而奚俟乎余之言耶？虽然，余知侯之廉非出于慕与惧，而方其为守，则犹在有可慕、有可惧之地也。自今以往，官益峻而望益隆，将可慕者得而可惧者去矣，侯之廉犹是也，而后人信之曰：侯果非慕与惧者也。然则知侯者莫如余先也，而乌得无言乎？

（选自《荆川先生文集》，有删改）

【注】常：地名，指常州。

【考查设问】：请将文中画横线的句子翻译成现代汉语：

“苟捐之不足以为名，而得之不足以为罪，则锥刀有所必算。”

【考生译文作答处】：

评分采分提示：重点落实“则”在句中的词性及含义（2分），直译为主，语言通顺（1分）。

【文言背景阅读材料】（2017 江苏卷 • 《汪容甫先生行状》） [含原卷标点及画线]

《汪容甫先生行状》

王引之

先生名中，字容甫，江都人。少孤，好学。贫不能购书，助书贾鬻书于市，因遍读经史百家，过目成诵。年二十，应提学试，试《射雁赋》第一，补附学生，诗古文词日益进。仪征盐船于火，焚死无算，先生为《哀盐船文》，航编修世骏序之，以为惊心动魄，一字千金，由是名大显。当世通儒如朱学士筠，卢学士文昭，见先生所撰，咸叹赏以为奇才。

年二十九，始颛治经术。谢侍郎墉提学江左，特取先生为拔贡生。每试，别为一榜，列名诸生前。侍郎尝谓人曰：“予之先容甫，以爵也；若以学，则予于容甫当北面矣。”其见重如此。朱文正公提学浙江，先生望谒，答述扬州割据之迹、死节之人，作《广陵对》三千言，博综古今，天下奇文字也。毕尚书沅总督湖广，招来文学之士。先生往就之，为撰《黄鹤楼铭》，歙程孝廉方正瑶田书石，嘉定钱通判坫篆额，时人以为“三绝”。

先生于六经、子、史以及词章、金石之学，罔不综览。乃博考三代典礼，至于文字训诂、名物象数，益以论撰之文，为《述学》内外篇。又深于《春秋》之学，著《春秋述义》，识议超卓，论者谓唐以下所未有。为文根柢经、史，陶冶汉、魏，不沿欧、曾、王、苏之派，而取则于古，故卓然成一家言。

性质直，不饰容止，疾当时所为阴阳拘忌、释老神怪之说，斥之不遗余力。而遇一行之美、一文一诗之善，则称之不置。事母以孝闻，贫无菽水，则卖文以养，左右服劳，不辞烦辱。其于知友故旧殁后衰落，相存问过于生前，盖其性之笃厚然也。年五十一，卒于杭州西湖之上。

先生，家大人之所推服也。其学其行，窃闻于趋庭之日久矣。而先生于予所说《尚书》训诂，极奖励，以为可读父书，则又有知己之感焉。虽不能文，尚欲扬榷而陈之，以告后之君子。

（选自《王文简公文集》，有删节）

【考查设问】：请将文中画横线的句子翻译成现代汉语：

“予之先容甫，以爵也；若以学，则予于容甫当北面矣。”

【考生译文作答处】：

评分采分提示：重点落实“则”在句中的词性及含义（2分），直译为主，语言通顺（1分）。

【文言背景阅读材料】（2019 浙江卷 • 《宗子相①集》序》）　[含原卷标点、断句画线、加点及注释]

（一）阅读下面的文言文，完成14-18题。（20分）

《宗子相①集》序》

（明）王世贞

呜呼！此广陵宗臣子相之诗若文。武昌吴国伦传之，而吴郡王世贞为之序，曰：昔在建安，二曹龙奋，公幹角立。爰至潘陆衍藻，太冲修质，沈宋丽尔，必简岳岳，李杜并驱，龙标脱衔。古之豪杰于辞者，往往志有所相合而不相下，气有所不相入而相为用，则岂尽人力哉？盖亦有造物微旨矣。

日，余与李攀龙于鳞燕中游也，子相挟吴生暨天目徐生来。子相才高而气雄，自喜甚，尝从吴一再论诗，不胜，覆酒盂，啮之裂，归而淫思竟日夕，至喀喀呕血也。当其所极意，神与才傅，天穷自发，叩之泠然中五声，而诵之爽然风露袭于腋而投于咽，然当其所极意而尤不已，则理不必天地有，而语不必千古道者，亦间离得之。夫以于鳞之材，然不敢尽斥矩镬②而创其好，即何论世贞哉？子相独时时不屑也，曰宁取无碱③。余则无以难子相也。诸善子相者，谓子相超津筏而上之；少年间是非子相者，谓子相欲逾津而弃其筏。然雅非子相指也。充吾结撰之思，际吾才之界，以与物境会。境合则吾收其全瑜，不合则吾姑取其瑜而任瑕。字不得累句，句不得累篇，吾时时上驷，以次驰天下之中下者，有一不胜，而无再不胜，如是耳。今其篇章具在，即使公幹、太冲、必简、龙标小自贬损，而附于诸贤之骥，子相甘之哉。

子相于文笔尤奇，第其力足以破冗腐，成一家言，夺今之耳观者，而大趣乃在北地李先生。以子相之诗足无憾于法乃往往屈法而伸其才其文足尽于才乃往往屈才而就法而又不假年以没悲去然具是不朽矣。

世之立功名、尚通显者，日讥簿文士无毛发之用。子相独不然。为考功郎④有声，以不能附会，非久出参⑤闽藩。属有岛寇事⑥，衽席吏民，调兵食，规摹为一方冠。既又佐其臬为儒生师帅。比死，家祀而人哭之，则子相居恒不怪，谓：“麒麟风皇，宁能并鸡犬用乎？不得之，不能为圣世。吾厌吾鸡犬，行去矣！”于鳞大赏之，为诗曰：“一为麟风言，三叹加飧食。”其曹偶持论若此。

（选自《弇州山人四部稿》，有删节）

【注】①宗子相：宗臣（1525-1560），字子相，与李攀龙（字于鳞）、王世贞、吴国伦等六人合称明代“后七子”。②矩镬：犹规则、法度。③碱：似玉的石头。④考功郎：吏部官员。⑤参：这里指担任布政参议。⑥岛寇事：指倭寇侵扰福建沿海。

【考查设问】：请将文中画横线的句子翻译成现代汉语：

“则岂尽人力哉？盖亦有造物微旨矣。”

【考生译文作答处】：

评分采分提示：重点落实“则”在句中的词性及含义（2分），直译为主，语言通顺（1分）。

【文言背景阅读材料】（2020 江苏卷 • 《外大母赵太夫人行状》） [含原卷标点、画线及加点]

二、文言文阅读（20分）

《外大母赵太夫人行状》

袁宗道

天乎，天乎！何乃遽以吾外大母逝耶！悲哉！不肖宗道，稚年丧母，外大母每见不肖，辄泪涔涔下，且泣且拊曰：“儿饥否？将无寒乎？”辄取衣食衣食之。故不肖即茕然弱子乎，无殊乎在母膝下也。今壮矣，而外大母何在耶？悲哉，悲哉！

太夫人姓赵氏，其先江陵人，景泰间徙公安，遂占籍。四传为处士文深，赠中宪东谷公与处士同里闬，雅相欢也，因悉太夫人勤慎状，曰：“是真我家妇。”遂命方伯公委禽焉。赠中宪公性嗜饮，日偕诸酒人游，顾以生计萧疏，不无阻酣畅也。自有妇卜太夫人，而甘滑盈几，取办咄嗟。诸故酒人惊相语：“前从夫夫饮，且少蚌菜耳，今何突致此衍衍者？”遍视其囷篅而索然若故，然后乃知太夫人啬腹龟手适舅姑，心力竭矣。无何，姑钱恭人婴疾且亟，则尽斥馨珥授方伯公，俾迎医，医无问遐近。恭人不食，外大母亦绝嗽。恭人不起，而太夫人哀可知也。即逮今五十余年，而语及辄涕。居尝语子：“吾今裕，故能施耳，不若先姑贫而好施也。若所以有兹日，微先姑之德不及此，子孙无忘先姑哉！”

乙卯，方伯公领乡书，丙辰成进士，己未官比部郎。太夫人相从京师，为置侧室高，礼训慈育，闺内穆如。居四年，不置一鲜丽服。丙寅，方伯公佥宪江西，时长宪者喜敲扑，公庭号楚声不绝。太夫人闻之，戚然曰：“彼盛怒易解耳，而生命难续，且若之何以人灼骨之痛，博己一快也？”方伯公为之改容曰：“请佩此言当韦。”戊寅，方伯公以大参备兵通、泰，寻由河工超迁河南右辖。未几，转左。日夜期会簿书间，力渐耗。太夫人时时风方伯公：“且休矣！即不能爇琴燔鹤以饱，夫岂其无双田之毛，东湖之水？”方伯公曰：“所谓拂衣者难妻孥也，汝若是又奚难！”而癸未需次调补，竟请告归，从太夫人意也。居尝语诸子曰：“尔父累俸，稍拓田庐，然不尽与尔曹，而推以赡族，亦惟是念祖父之余，不可专食也。尔当识此意附谱后，绝孙曾他肠，令吾族人得世世食此土，不亦美乎！”其平居语识大义类若此。

不肖宗道，甥也，义不敢饰吾外大母之行，然亦不敢隐也。惟慨惠之铭，以肉百年骨，则家舅氏厚幸，宗道厚幸。

（选自《白苏斋类集》，有删节）

【考查设问】：请将文中画横线的句子翻译成现代汉语：

“无何，姑钱恭人婴疾且亟，则尽斥馨珥授方伯公，俾迎医，医无问遐近。”

【考生译文作答处】：

评分采分提示：重点落实“则”在句中的词性及含义（2分），直译为主，语言通顺（1分）。

真题 16 高考翻译得分点　　2021 全国卷 新高考Ⅰ卷 • 第13题

【文言背景阅读材料】（2021 全国卷 新高考Ⅰ卷 • 《通鉴纪事本末·贞观君臣论治》）　[含原卷标点、断句画线及加点]

唐高祖武德九年秋八月甲子，太宗即皇帝位于东宫显德殿，初上皇欲强宗室以镇天下故皇再从三从弟及兄弟之子虽童孺皆为王王者数十人上从容问群臣遍封宗子于天下利乎 德彝对曰："上皇敦睦九族，大封宗室，自两汉以来未有如今之多者，爵命既崇，多给力役，恐非示天下以至公也。"上曰："然。朕为天子，所以养百姓也，岂可劳百姓以养己之宗族乎！"十一月庚寅，降宗室郡王皆为县公，惟有功者数人不降。上与群臣论止盗。或请重法以禁之，上哂之曰："民之所以为盗者，由赋繁役重，官吏贪求，饥寒切身，故不暇顾廉耻耳。朕当去奢省费，轻徭薄赋，选用廉吏，使民衣食有余，则自不为盗，安用重法邪！"自是数年之后，海内升平，路不拾遗，外户不闭，商旅野宿焉。上闻景州录事参军张玄素名，召见，问以政道。对曰："隋主好自专庶务，不任群臣，群臣恐惧，唯知禀受奉行而已，莫之敢违。以一人之智决天下之务，借使得失相半，乖谬已多，下谀上蔽，不亡何待！陛下诚能谨择群臣而分任以事，高拱穆清而考其成败，以施刑赏，何忧不治！"上善其言，擢为侍御史。上患吏多受赇，密使左右试赂之。有司门令史受绢一匹，上欲杀之，民部尚书裴矩谏曰："为吏受赂，罪诚当死。但陛下使人遗之而受，乃陷人于法也，恐非所谓'道之以德，齐之以礼'。"上悦，召文武五品已上告之曰："裴矩能当官力争，不为面从，傥每事皆然，何忧不治？"

臣光曰：古人有言："君明臣直。"裴矩佞于隋而忠于唐，非其性之有变也，君恶闻其过则忠化为佞，君乐闻直言则佞化为忠。是知君者表也，臣者景也，表动则景随矣。

（节选自《通鉴纪事本末·贞观君臣论治》）

【考查设问】：请将文中画横线的句子翻译成现代汉语：

"君恶闻其过则忠化为佞，君乐闻直言则佞化为忠。"

【考生译文作答处】：

评分采分提示：重点落实"则"在句中的词性及含义（2分），直译为主，语言通顺（1分）。

真题 17 高考翻译得分点　　2022 浙江 • 第18题

【文言背景阅读材料】（2022 浙江卷 • 《刑赏忠厚之至论》）　[含原卷标点、画线及加点]

阅读下面的文言文，完成下面小题。

《刑赏忠厚之至论》

【宋】苏辙

古之君子立于天下，非有求胜于斯民也。为刑以待天下之罪戾，而唯恐民之入于其中以不能自出也；为赏以待天下之贤才，而唯恐天下之无贤而其赏之无以加之也。盖以君子先天下，而后有不得已焉。夫不得已者，非吾君子之所志也，民自为而召之也。故罪疑者从轻，功疑者从重，皆顺天下之所欲从。

且夫以君临民，其强弱之势、上下之分，非待夫与之争寻常之是非而后能胜之矣。故宁委之于利，使之取其优，而吾无求胜焉。夫惟天下之罪恶暴著而不可掩，别白而不可解，不得已而用其刑。朝廷之无功，乡党之无义，不得已而爱其赏。如此，然后知吾之用刑，而非吾之好杀人也；知吾之不赏，而非吾之不欲富贵人也。使夫其罪可以推而纳之于刑，其迹可以引而置之于无罪；其功与之而至于可赏，排之而至于不可赏。若是二者而不以与民，则天下将有以议我矣。使天下而皆知其可刑与不可赏也，则吾犹可以自解。使天下而知其可以无刑、可以有赏之说，则将以我为忍人，而爱夫爵禄也。

圣人不然，以为天下之人，不幸而有罪，可以刑、可以无刑，刑之，而伤于仁；幸而有功，可以赏、可以无赏，无赏，而害于信。与其不屈吾法，孰若使民全其肌肤、保其首领，而无憾于其上；与其名器之不僭，孰若使民乐得为善之利而无望望不足之意。呜呼！知其有可以与之之道而不与，是亦志于残民而已矣。且彼君子之与之也，岂徒曰与之而已也，与之而遂因以劝之焉耳。故舍有罪而从无罪者，是以耻劝之也；去轻赏而就重赏者，是以义劝之也。盖欲其思而得之也。故夫尧舜、三代之盛，舍此而忠厚之化，亦无以见于民矣。

（选自《苏辙集》）

【考查设问】：请将文中画横线的句子翻译成现代汉语：

"则将以我为忍人，而爱夫爵禄也。"

【考生译文作答处】：

评分采分提示：重点落实"则"在句中的词性及含义（2分），直译为主，语言通顺（1分）。

真题 18　高考翻译得分点　　2023 全国卷 全国乙卷 • 第13题

【文言背景阅读材料】（2023 全国卷 全国乙卷 • 《韩非子·十过》）　[含原卷标点、断句画线及加点]

昔者晋公子重耳出亡，过于曹，曹君袒裼而观之，釐负羁与叔瞻侍于前。叔瞻谓曹君曰："臣观晋公子，非常人也，君遇之无礼彼若有时反国而起兵即恐为曹伤君不如杀之。"曹君弗听。釐负羁归而不乐，其妻问之曰："公从外来而有不乐之色，何也？"负羁曰："吾闻之，有福不及，祸来连我。今日吾君召晋公子，其遇之无礼，我与在前，吾是以不乐。"其妻曰："吾观晋公子，万乘之主也；其左右从者，万乘之相也。今穷而出亡过于曹，曹遇之无礼，此若反国，必诛无礼，则曹其首也。子奚不先自贰焉。"负羁曰："诺。"盛黄金于壶，充之以餐，加璧其上，夜令人遗公子，公子见使者，再拜，受其餐而辞其璧，公子自曹入楚，自楚入秦，入秦三年，秦穆公召群臣而谋曰："昔者晋献公与寡人交，诸侯莫弗闻。献公不幸离群臣，出入十年矣。嗣子不善，吾恐此将仿今其宗庙不被阴而社稷不血食也。如是弗定，则非与人交之道，吾欲辅重耳而入之晋，何如？"群臣皆曰："善。"公因起卒，革车五百乘，畴骑二千，步卒五万，辅重耳入之于晋，立为晋君。重耳即位三年，举兵而伐曹矣，因令人告曹君曰："悬叔瞻而出之，我且杀而以为大戮。"又令人告釐负羁曰："军旅薄城，吾知子不违也，其表子之间，寡人将以为令，令军勿敢犯。"曹人闻之，率其亲戚而保釐负羁之闾者七百余家，此礼之所用也。故曹，小国也，而迫于晋、楚之间，其君之危犹累卵也，而以无礼莅之，此所以绝世也。

（节选自《韩非子·十过》）

【考查设问】：请将文中画横线的句子翻译成现代汉语：

"此若反国，必诛无礼，则曹其首也。"

【考生译文作答处】：

评分采分提示：重点落实"则"在句中的词性及含义（2分），直译为主，语言通顺（1分）。

真题 19　高考翻译得分点　　2023 天津 • 第12题

【文言背景阅读材料】（2023 天津卷）　[含原卷标点、断句画线及加点]

阅读下面的文言文，完成下面小题。

材料一 《周礼》："门关用符节，货贿用玺节，道路用旌节。"郑氏曰："旌节，今使者所拥节也。"予以古事考之，知旌之与节不为一物也。

旌者，旗类，如曰"孑孑干旌，在浚之城"是也。为其有柄可揭，有游可垂，故能建之于城，则其貌孑孑然；植之于野，则来者指以为望也。此足以见旌为旗属，其类可稽也。

若夫节者，汉之铜虎、竹使符，唐之铜兽、龟、鱼，皆一类而异名也。考其意制，中分一物而两之，授者、受者各执其半以待参验，则符瑞圭璋亦其物也。盖节之为义，信也，著之于事，若曰以此为约也。后世但见《周官》旌之与节同出而联文，遂亦以旌为节，误矣。节若果为旗类，而乃将之以函，则揭示舒垂之用皆何在也？以意揣度，亦自可以知其不然也。

若夫汉世之节，则可仗可执，其制全非符节之比矣。苏武仗节牧羊，节旄尽落。汉时之谓节者，正是旗类，不复古制矣。《宣和卤簿图》曰："节者，黑漆竿，上施圆盘，周缀红丝，拂盘八层，碧油笼之，执人骑从也。"又曰："《汉官仪》：节以竹为之，柄长八尺，以旄牛尾为其毛，三重。"崔豹《古今注》云："秦制也，今王公得通用之。"则夫以旗为节，秦世已然，而汉特因之焉耳。

（宋·程大昌《演繁露》，有删节）

材料二 宋舒城李龙眠写《汉苏子卿忠节图》，而文正诸公继以诗，厥后文信公天祥又识其首，迄今几四百年，而河南左布政使旰江饶君得之，携来京师示余。呜呼！忠义在人心，万世如一日也。子卿居匈奴十九年，卧起持汉节，仗义不屈。信公当宋运之去，蹇蹇匪躬之日，一览此图，慷慨激烈，有去国思君之念。盖公之心即子卿之心，所谓易地皆然者也。第子卿之生还，信公之死义，有幸不幸焉耳。彼甘心降虏，忘国背君，微富贵于一时者，视二公为何如？饶君生长江右文献之邦出膺方伯之任于忠义之道讲之有素又得此而宝之诚可谓知所重者矣。因其请，故赋诗一首，书以归之。

（明·杨荣《〈题苏武忠节图〉跋》）

【考查设问】：请将文中画横线的句子翻译成现代汉语：

"考其意制，中分一物而两之，授者、受者各执其半以待参验，则符瑞圭璋亦其物也。"

【考生译文作答处】：

评分采分提示：重点落实"则"在句中的词性及含义（2分），直译为主，语言通顺（1分）。